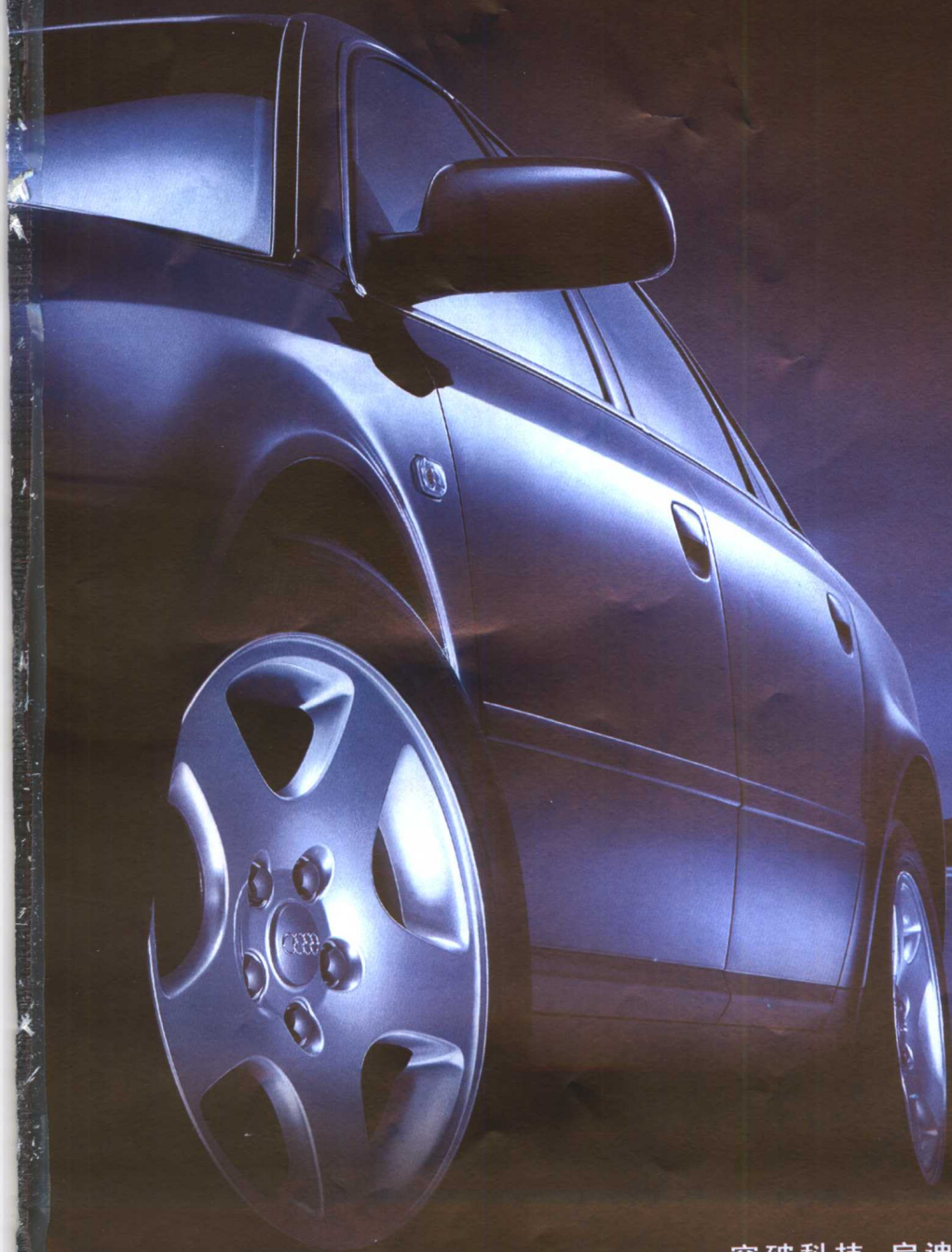


二十三项配备全面进化 新奥迪 A6 独步豪华新境界

现在，请尽情享受新奥迪 A6 激动人心的变革吧！以更刚健的外型及运动感的崭新内饰设计，结合奥迪独步全球的 multitronic® 变速箱驾驶乐趣，再加上 6 安全气囊的安全革新，领先车坛的欧 4 排放标准等多达 23 项配备升级，以及全新车色，不仅更彰显阁下身份，同时亦再次引领豪华车的全面进化——新奥迪 A6，以开拓格局和充沛活力，载您前往惟属于成功者的新境界。

引领时代 新奥迪 A6



突破科技 启迪未来 www.faw-volkswagen.com

详情垂询，请拨打一汽—大众销售公司客户服务热线：(0431)5990888



演绎激情人



三菱汽车(上海)有限公司 上海市娄山关路55号 新虹桥大厦1504室
 三菱汽车(大连)有限公司 大连保税区海天路3号 国际贸易总汇620单元
 三菱汽车(天津)有限公司 天津保税区东方大道138号2层
 三菱汽车(广州)有限公司 广州市环市东路496-500号 广发花园柏丽商业中心19楼G座



生

竞赛好比人生。面对挑战，必须掌握规则，力争上游，甚至创造出一种激情。因为成功需要极大的付出和胆量，要不遗余力，尽情去驰骋。不管路途多艰险，尽心尽力就会有最终的回报。
追逐胜利，终究不是一时的纵情。它是一种对生活的态度，是对每一件事的尽心投入，是赛场内外激动人心的表现。看看在世界长途拉力赛中三菱车手的出色表现。他们还会做得更好。



MITSUBISHI
PAJERO
帕杰罗



www.pajerochina.com
☎ 800-820-6630





100% 精准
100% 前卫

what are you made of ?

这就是我，你呢？

豪雅表



TAG Heuer

SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

豪雅表国际形象代言人老虎·伍兹

豪雅表特约经销商

北京：豪雅表专卖店（王府井大街138号新东安名表城） 当代商城 燕莎友谊商城 英皇钟表珠宝国贸店 华瑞钟表华联商厦安贞店 华瑞钟表贵友店 华瑞钟表贵友方庄店 天津：友谊名都店 滨江购物中心
上海：东方商厦 英皇钟表珠宝虹桥友谊商城店 英皇钟表珠宝淮海太平洋店 名表城上海九百家居南京西路店 广州：华联商厦东方表行 广州亨达利钟表公司 昆明：金龙百货 鞍山：东方表行
沈阳：大公名表中心 名表城中街店 长春：国际钟表店 亨得利世界名表中心 大连：新世界百货锦华钟表店 百年商城欧洲坊锦华钟表店 成都：华瑞钟表摩尔百盛店 郑州：华瑞钟表北京华联店
深圳：阳光名表中心嘉汇店 阳光表行深华店 东方表行 西安：亨吉利世界名表中心豪门店 开元商城有限公司 宁波：亨吉利世界名表中心宁波二百店 哈尔滨：中央商城 乌鲁木齐：世纪瑞士名表行
豪雅表中国办事处：（021）- 62881888 - 2303

全球名车录



中国物价出版社

情难迁

八年在历史的长河中是极其短暂的，简直可以说不值一提。而单就《全球名车录》的出版而言，能连续出版八年，实在是弥足珍贵。此书历经八个寒暑，依然广受读者欢迎，可见其生命的旺盛。

八年中，中国经济高速增长，中国的汽车工业更是突飞猛进地发展。汽车正以超乎想象的速度进入家庭。据统计，全国市场上轿车的80%为个人购买。2003年更是汽车的丰收年，新车不断上市，令人眼花缭乱。车型不断翻新，从老三样到君威、阳光、威驰、高尔、奥德赛、嘉年华、帕拉丁……甚至连宝马、奔驰都准备在中国生产。全球各大汽车集团纷纷涌进中国汽车市场。汽车已成为中国经济和百姓生活的热点。

伴随着中国汽车工业的发展，《全球名车录》一书也从默默无闻的普通出版物成长为一本在汽车业界有一定影响力的专业汽车出版物。《全球名车录》同广大读者一起经历着中国汽车工业的巨变，许多读者都已经拥有了自己的汽车，真正享受到了现代文明带来的幸福生活。

在这八年中，这本书的内容每年出新。在这一版中，除了系列车、国产车和特型车，我们还首次集中介绍了引领着汽车发展潮流的概念车。

八个春秋，许多人的智慧、许多人的心血都汇聚在这本书中。心血是什么？心血就是生命，我的师长、我的友人正是用生命成就了这本书。它的历史是经年一笔一笔写就的，是不懈进取的记录。当岁月让我们发白齿脱的时候，《全球名车录》依然是我们始终不变的情结。

王冀

图书在版编目(CIP)数据

全球名车录：2003/德国汽车摩托车联合出版两合有限责任公司编。—北京：中国物价出版社，2003.3

ISBN 7-80155-549-X

I.全… II.德… III.汽车—目录—世界—2003
IV.U469-66

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第018088号

中文版权提供：ARENA MEDIA MANAGEMENT CO., LTD.

著作权合同登记 图字：01-2003-1177号

编者：© 2002 Motor-Press International,
published by Vereinigte Motor-Verlage
GmbH & Co.KG.

策划	安钟岩	吴峥	吴昊
主编	孟冀		
审校	吴士豪		
翻译	潘海峰	宋书贤	鞠霞 李李
责任编辑	于小花	王海燕	
校对	陈宝悝	王宇珍	
出版发行	中国物价出版社		
制版	北京嘉年正稿图文设计有限公司		
印刷	北京新华印刷厂		
版次	2003年3月第1版		
印次	2003年3月第1次印刷		
印张	21		
开本	889×1194 大16开		
字数	200千字		
定价	69.00元		



汽车技术数据机构

中文版权独家所有，侵权必究
本书装订如出现质量问题，出版者负责调换

全新BMW 760Li



驾乘乐趣
创新极限

www.bmw.com.cn



以此衡量未来

全新BMW 760Li V12 生活艺术 唯你独尊

未来有多先进？未来如何优于现在？多年来，人们一直试图找到评判的标准。今天，BMW给了我们我们可以触摸的真实答案。全新BMW 7系V12携其V型12汽缸引擎配以BI-VANOS及VALVETRONIC科技，令现代汽车技术再上创新颠峰，从动力科技、灵活性到精良工艺无不令人折服。而宽阔空间与华贵内饰的相辉映也于不经意间透露了未来豪华轿车的品质规范。无论驾驶性或舒适性，全新BMW 7系V12皆无愧轿车新基准之美誉。毋庸置疑，这即是全新BMW 7系V12车主得以傲视天下的至真精髓。

北京：北京燕宝汽车服务有限公司 电话：010 6788 7788 传真：010 6788 2848/2850 • 北京：燕宝汽车服务有限公司贵宾大厦展厅 电话：010 6562 9323/24/25 传真：010 6562 9326 • 成都：四川中达成主汽车有限公司 电话：028 8733 8888 传真：028 8733 7686 • 南宁：南宁中达进口汽车服务有限公司 电话：0771 4919 111 传真：0771 4918 777 • 厦门：德国汽车有限公司 电话：0592 508 2868 传真：0592 508 2898 • 青岛：燕京德国汽车有限公司 电话：0532 486 1516/1518 传真：0532 485 1518 • 大连：燕京德国汽车有限公司 电话：0411 263 1003 传真：0411 263 1011 • 上海：上海宝德汽车有限公司 电话：021 6319 0128 传真：021 6319 1800 • 上海：上海宝德浦东服务中心 电话：021 5812 8666 传真：021 5812 9117 • 温州：上海宝德温州服务中心 电话：0577 8860 8888 传真：0577 8860 7777 • 南京：上海宝德南京服务中心 电话：025 260 0123 传真：025 263 1800 • 深圳：宝马汽车(中国)有限公司 电话：0755 8329 0992 传真：0755 8329 0976 • 天津：燕京德国汽车有限公司 电话：022 2330 3318 传真：022 2330 0816 • 广州：宝马汽车(南中国)有限公司 电话：020 3849 2112/2123 传真：020 3849 3622



41 系列车

大约180页的篇幅介绍了当前的系列车，包括像大众辉腾这样的主要新车型



14 概念车

概念车就像汤里的食盐，它向你展示梦幻汽车，如乔治亚罗设计的阿尔法·罗米欧布雷拉



236 特型车

特型车介绍一些稀有车型，如格林纳尔蝎子4等

SONATA
—— 索纳塔 ——
中国新动力

中国新动力

是永远进取的精神，激发永不衰竭的动力
超越我们自己的年代，让我们比自由走得更远



SONATA 2.7 V6



美国 J.D.Power 2002 年度深受欢迎车种：6 缸 2.7 V6 发动机动力澎湃顺畅 · H-Matic 运动型手/自动一体自动变速器 · 先进的降噪减震技术 · 洋溢科技魅力的行车电脑 · 自动恒温空调
美国新车安全碰撞五星评价：人工智能安全 4 气囊，周全保护身心 · 带电子制动分配的 ABS，制动稳健无偏 · 氙气大灯，强光高效，路况清晰 · 车身整体安全技术，坚韧硬朗



北京现代

追求卓越 共创幸福

北京现代汽车有限公司 北京市顺义区林河工业开发区 电话(010)89498100 传真(010)89498127 邮编101300 销售服务电话800-810-1100 www.beijing-hyundai.com.cn

目录

前言

概念车	本年度最引人注目的概念车
中国轿车	国内主要生产商目前制造和即将推出的车型
系列车	世界各国的系列车及主要车型的简介
特型车	世界各国最小的生产商制造的特型车
技术数据	系列车的技术数据, 各制造商的地址和网址
服务	量产车型的价格表和产量表

中国轿车

北京现代	26
北京吉普	26
华晨汽车	27
长安铃木	27
风神汽车	28
东风悦达起亚	28
广州本田	30
吉利汽车	30
神龙富康	31
南京菲亚特	32
上汽奇瑞	32
上海大众	34
上海通用	35
一汽轿车	36
海南马自达	36
一汽-大众	37
天津一汽	38
天津丰田	38
昌河铃木	39
哈飞	39
西安秦川	39

系列车

Alfa Romeo 阿尔法·罗米欧 (意大利)	42
ARO 爱罗 (罗马尼亚)	45
Aston Martin 阿斯顿·马丁 (英国)	46
Audi 奥迪 (德国)	48
Bajaj-Tempo 巴亚-天宝 (印度)	55
Bentley 本特利 (英国)	56
BMW 宝马 (德国)	58
BMW Alpina 宝马·阿尔宾娜 (德国)	65
Buick 别克 (美国)	66
Cadillac 凯迪拉克 (美国)	68
Chevrolet 雪佛兰 (美国)	70
Chevrolet 雪佛兰 (巴西)	77
Chrysler 克莱斯勒 (美国)	78
Citroën 雪铁龙 (法国)	82
Dacia 达契亚 (罗马尼亚)	85
Daewoo 大宇 (韩国)	86
Daewoo 大宇 (波兰)	87
Daewoo 大宇 (罗马尼亚)	87
Daewoo 大宇 (乌兹别克)	87
Daihatsu 大发 (日本)	88
Dodge 道奇 (美国)	90
Ferrari 法拉利 (意大利)	92

Fiat 菲亚特 (意大利)	96
Fiat 菲亚特 (阿根廷)	101
Fiat 菲亚特 (巴西)	101
Fiat 菲亚特 (波兰)	101
Ford 福特 (美国)	102
Ford 福特 (澳大利亚)	107
Ford 福特 (巴西)	107
Ford 福特 (德国)	108
Ford 福特 (印度)	116
GAZ 嘎斯 (俄罗斯)	116
GMC 吉姆希 (美国)	117
Hindustan 印度斯坦 (印度)	118
Holden 霍尔顿 (澳大利亚)	118
Honda 本田 (日本)	120
Hummer 悍马 (美国)	125
Hyundai 现代 (韩国)	126
Infiniti 无限 (日本)	129
Isuzu 五十铃 (日本)	129
Izh 伊日 (俄罗斯)	129
Jaguar 捷豹 (英国)	130
Jeep 吉普 (美国)	133
Kamaz/Seaz 卡马斯/赛日 (俄罗斯)	133
Kia 起亚 (韩国)	134
Lada 拉达 (俄罗斯)	136
Lamborghini 兰博基尼 (意大利)	138
Lancia 蓝旗亚 (意大利)	140
Land Rover 陆虎 (英国)	142
Lexus 凌志 (日本)	143
Lincoln 林肯 (美国)	144
Lotus 莲花 (英国)	145
Mahindra 马辛德拉 (印度)	146
Maruti 马鲁蒂 (印度)	146
Maserati 玛莎拉蒂 (意大利)	147
Maybach 迈巴赫 (德国)	148
Mazda 马自达 (日本)	150
Mazda 马自达 (南非)	153
Mercedes 梅赛德斯 (德国)	154
Mercury 水星 (美国)	162
MG 姆吉 (英国)	162
Mini 迷你 (英国)	162
Mitsubishi 三菱 (日本)	164
Mitsubishi 三菱 (澳大利亚)	168
Morgan 摩根 (英国)	169
Nissan 日产 (日本)	170
Oldsmobile 奥兹莫比 (美国)	177
Opel 欧宝 (德国)	178
Opel 欧宝 (波兰)	183
Peugeot 标致 (法国)	184

Pontiac 皮蒂克 (美国)	188
Porsche 保时捷 (德国)	190
Proton 普路通 (马来西亚)	193
Renault 雷诺 (法国)	194
Renault 雷诺 (巴西)	198
Renault 雷诺 (土耳其)	198
Rolls-Royce 劳斯莱斯 (英国)	200
Rover 罗孚 (英国)	200
Saab 绅宝 (瑞典)	202
Sanmand 萨曼德 (伊朗)	203
Samsung 三星 (韩国)	203
San 萨恩 (印度)	203
Santana 桑塔纳 (西班牙)	204
Saturn 土星 (美国)	204
Seat 西亚特 (西班牙)	205
Skoda 斯柯达 (捷克)	208
Smart 精灵 (德国)	210
Ssangyong 双龙 (韩国)	210
Subaru 速波 (日本)	211
Suzuki 铃木 (日本)	213
Tata 塔塔 (印度)	215
Tofas-Fiat 托发斯-菲亚特 (土耳其)	215
Toyota 丰田 (日本)	216
Toyota 丰田 (澳大利亚)	223
Toyota 丰田 (巴西)	223
Toyota 丰田 (南非)	223
TVR 特威尔 (英国)	224
UAZ 瓦兹 (俄罗斯)	224
Volkswagen 大众汽车 (德国)	226
Volkswagen 大众汽车 (阿根廷)	232
Volkswagen 大众汽车 (巴西)	233
Volkswagen 大众汽车 (墨西哥)	233
Volkswagen 大众汽车 (南非)	233
Volvo 沃尔沃 (瑞典)	234
ZAZ-Daewoo 扎波洛什-大宇 (乌克兰)	235

特型车

Beetles Revival 甲壳虫复兴 (德国)	236
Binz 宾茨 (德国)	236
Blonell 布洛耐尔 (瑞士)	236
Bristol 布里斯托尔 (英国)	236
Bronto 布隆托 (俄罗斯)	236
Bufo 布福利 (澳大利亚)	237
Bugatti 布加迪 (德国)	237
Comarth 克马斯 (西班牙)	237
De la Chapelle 夏佩尔 (法国)	238
DeTomaso 德托马索 (意大利)	238

Edonis 埃多尼斯 (意大利)	238
Elisar 艾利莎 (德国)	238
Everett-Morrison 伊夫雷特-莫里松 (美国)	238
Finch Restorations 芬奇汽车修复公司 (澳大利亚)	238
Ginetta 吉内塔 (英国)	238
Gordon 格东 (捷克)	239
Grinnall 格林纳尔 (英国)	239
Hauser 豪泽 (德国)	239
HMC Sportscar HMC跑车 (英国)	239
Hommell 霍梅尔 (法国)	241
Hurtan 胡尔坦 (西班牙)	241
Iguana 伊古安娜 (西班牙)	241
Irmischer 伊姆舍尔 (德国)	241
Isdera 伊斯德拉 (德国)	241
IVM 伊夫姆 (德国)	241
Jensen 詹森 (英国)	241
Keinath 凯纳特 (德国)	241
Matra 马特拉 (法国)	242
MTX (捷克)	242
Noble 诺布尔 (英国)	242
O.S.C.A. 奥斯卡 (意大利)	242
Pagani 帕加尼 (意大利)	242
Panoz 帕诺兹 (美国)	242
Parradine 帕拉丁 (英国)	242
PGO 佩吉奥 (法国)	242
Proteus 普罗提斯 (法国)	242
Ronart 罗内特 (英国)	245
Rudolph 鲁道夫 (德国)	245
Rush 鲁斯 (德国)	245
Saleen 萨伦 (美国)	245
Scheib 赛布 (德国)	245
Sebring 赛布林 (德国)	245
Shelby 谢尔比 (美国)	245
Spyker 斯派克 (荷兰)	245
Strathcarron 斯特拉斯卡伦 (英国)	245
TD Cars TD 汽车 (澳大利亚)	245
Timmis 蒂米斯 (加拿大)	247
Torrelaro 托雷拉罗 (乌拉圭)	247
Trasco 特拉斯科 (德国)	247
Trollor 特罗尔 (英国)	247
Uri 乌利 (纳米比亚)	247
Uro 乌罗 (西班牙)	247
Venturi 温图利 (摩纳哥)	247
Westfield 威斯特菲尔德 (英国)	247
Wiesmann 维斯曼 (德国)	247
Yes 耶斯 (德国)	247
Zender 岑德 (德国)	247





高级轿车新视角。 今天起，人们将用全新的视角，欣赏您的魅力，因为您选择Mazda 6！

Mazda 6 特有五大优势，要征服所有期待的目光。**新动态“外观”**：晶钻头灯和喷射尾灯与车体勾勒出富有动感魅力的流线身形。**新“动力”基准**：强劲的S-VT 2.3升发动机和Activematic手自一体变速箱，将高级轿车的驾驭快感发挥到极致。**新造车“工艺”**：领先时代，充满未来感的钛金属光泽T形中控面板，造就高级轿车新细节典范。**新效率“空间”**：宽敞舒适的驾乘和500升超大行李箱，是空间运用的智慧展现。**新“安全”等级**：尖端科技的ABS+EBD+TCS+DSC+EBA整合型主动安全系统和3H高刚性车身、6安全气囊的被动防御系统，真正思虑周全，后顾之忧。Mazda 6，一部风靡世界车坛的高级轿车，要用十足魅力的视角面对您，感动您！

风 靡 上 市

mazda 6
魅 · 力 · 科 技

一汽轿车股份有限公司 荣誉出品 www.faw-mazda.com 邮编：130011
地址：长春市绿园区东风大街112-1号 销售服务热线：800-846-8680 0431-5768888

 **mazda** 一汽轿车

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com



智慧就 梅赛德斯-奔驰

►智者，不仅高瞻远瞩，还懂得以力求突破创新的精神，作为不断向前的原动力。梅赛德斯-奔驰全新S350轿车也如出一辙，其内置新型V6发动机，能产生更大的输出功率及扭矩。

►S350轿车外型尊贵，极富动感，既可突显其独特之处，也能将车主举足轻重的地位展露无遗。精致真皮与木饰装点的车内空间，加上自动气候控制，营造出内心宁静的港湾，让您在繁忙的

商务会议途中，倍感轻松舒泰。

►许多开创汽车安全科技先河的设计均率先应用于S级轿车上，而S350轿车亦秉承此优良传统，采用了创新的PRE-SAFE预防性安全系统。即使



是力量。 全新S350轿车。

是世上驾驶技术最好的人，也不可能绝对避免意外发生，预防性安全系统能预先察觉多种有可能导致意外发生的情况，并把握瞬间机会提升驾乘者的安全。

► S级系列的其他型号轿车均同时拥有全新S350轿车的种种优良配备，它所彰显的领导地位与别树一帜的风格，无可置疑。欲深入体会智慧带来的力量，请即浏览www.mercedes-benz.com.cn。



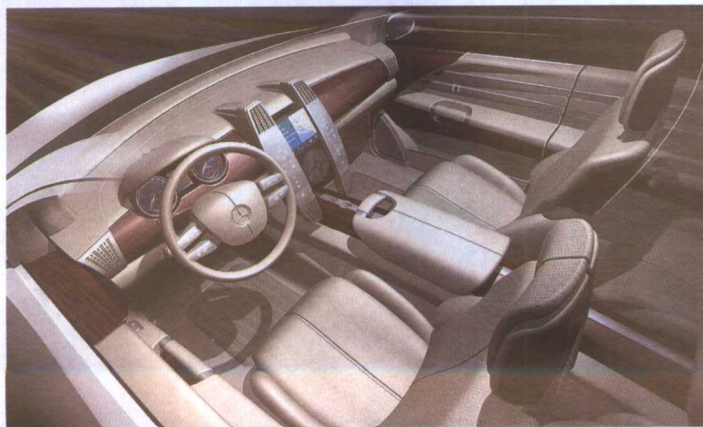
Mercedes-Benz

领导时代 驾驭未来

有限公司 (0351) 708 3505 • 北星(大连)汽车有限公司 (0411) 732 5555 • 大连中星汽车服务有限公司 (0411) 288 0099 • 济南之星汽车维修服务有限公司 (0531) 854 7161 • 青岛之星汽车服务有限公司 (0532) 564 1780
上海东驰汽车维修有限公司 (021) 6873 5800 • 浙江华策康桥汽车维修有限公司 (0571) 8802 6028 • 福州福之星汽车有限公司 (0591) 342 8188 • 厦门空港航星汽车维修服务有限公司 (0592) 573 2999
(771) 261 2988 • 海南仁孚华隆汽车服务有限公司 (898) 6853 8080 • 昆明雄风·奥斯腾汽车维修服务有限公司 (871) 571 8888 • 重庆星顺汽车有限公司 (023) 6888 2000



概念车之旅



汽车展上的概念车是未来潮流的先驱。概念车以夸张的形式展示了未来汽车的发展方向，它们比系列车更精彩地反映出各大洲不同的汽车文化。《全球名车录》用10页篇幅介绍来自德国及其他欧洲国家、日本和美国最引人注目的参展汽车。



梅赛德斯幻想GST(Mercedes Vision GST)。GST是豪华运动旅行车的缩写——是由豪华越野车、轿车和旅行车构成的混合车型。由于玻璃天窗很大，车内光线充足。可容纳6人。梅赛德斯拟从2005年起以下代M级为基础，批量生产这款长5.15米的全轮驱动旅行车



技术热浪中的德国潮

作为汽车制造的发源地，德国在创造概念车时更重视技术。其核心是采用新型车身和车内饰材料，提出巧妙的设计和敞篷车顶篷方案以

及革新性的行走机构方案。尽管我们这里介绍的车型以后并不一定都能生产，但它们毕竟表明了德国汽车制造商心目中未来汽车的发展趋

势：他们继续看好敞篷车和运动型车，此外还将不断生产新款车型，包括更多的紧凑型车、豪华旅行车和强壮的越野车。



宝马CS1(BMW CS1)：90%的设计将被2004年推出的双门1系列采用。早些时候，1系列还将有一款敞篷车，但内饰不会采用试验阶段使用的胶乳材料



梅赛德斯F 400卡文 (Mercedes F 400 Carving)：这款双座敞篷跑车是为研究制作的。转弯时前轮的外倾角可以变化



威巴斯托RHT5 (Webasto RHT5)：四座敞篷车带有复杂的可折叠车顶，该系统由5个部分构成



奥迪先锋 (Audi Avantissimo)：以新款奥迪A8为基础的高级旅行车看来将是这个样子。这款旅行车在同级车型中十分独特



卡尔曼改革者 (Karmann Transformer)：为公司成立庆典，卡尔曼以奔驰C级为技术基础制造了一辆改革者



欧宝西格努姆2 (Opel Signum 2)：它是为生产以加长10厘米的维佳为基础的四座旅行车而制造的样品



精灵特利迪昂4 (Smart Tridion 4)：自2004年起，精灵同三菱合作生产的四座车应该与特利迪昂类似



欧宝青蛙 (Opel Frogster)：颜色和名称与欧宝雨蛙 (Laubfrosch) 相似，未来的设想是使车身可变化



大众麦哲伦 (VW Magellan)：这款大型运动型多功能车肯定会推出——但不是出自大众汽车，而是出自奥迪